

PSG MASTER SET



DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**

PSG MASTER SET

EN **USER MANUAL**

PSG MASTER KIT



DE

PSG MASTER SET

PROFESSIONELL

Das Polstermöbel Trocken-Shampooier System wurde entwickelt, um höchsten Sauberkeits-/Hygieneansprüchen zu genügen. Mit diesem System entfernen Sie Flecken; hartnäckige Verunreinigungen und Gerüche aus Textilmöbeln aller Art. Einfach und effizient, mit geringer Feuchtigkeit, ohne Rückstände!

Das PSG MASTER SET mit der 5-Liter Drucksprühtank ist ideal für die großflächige, professionelle Reinigung und Pflege von Polstermöbel. Geeignet für Stühle, Sitzgarnituren, Bürossessel, Autositze, Couches, Sofas usw.

Das perfekte Set für den professionellen Reinigungsdienstleister.

VORTEILE

- entfernt Speise- und Getränkeflecken
- geeignet für alle textilen Bezüge
- einfache Anwendung
- kurze Trocknungszeit (minimale Feuchtigkeit)
- keine klebrigen Rückstände
- verhindert rasche Wiederverschmutzung
- Reinigung in nur 5 Schritten

EN

PSG MASTER KIT

PROFESSIONAL

The Dry Upholstery Cleaning System has been developed to meet highest requirements in cleanliness and hygiene. With this system, stains and resistant soiling can be removed from all kinds of textile furnitures - easy, low moisture and efficient - leaving no residues!

The PSG MASTER KIT with it's 5-liter spray tank is ideal for the professional cleaning of upholstery. Ideal for chairs, car seats, couches, sofas and much more.

The perfect set for the professional cleaner.

BENEFITS

- *dissolves food and drink stains*
- *suitable for all textiles*
- *easy application*
- *short drying time (low moisture)*
- *no sticky residues*
- *prevents from resoiling*
- *cleaning in just 5 steps*

PSG



F1



F1 Fleckentferner 0,5 l
F1 stain remover 0,5 l

HT1



HT1 Frotteetuch zur Schmutzaufnahme
HT1 terry cloth towel for dirt pick-up

PS1



PS1 Trockenshampoo Konzentrat 1 l
PS1 dry foam concentrate 1 l

RB100



RB100 Rotationsbürste mit Absperrventil
RB100 rotation brush head with shut-off valve

HSB



HSB Handshampooonierbürste
HSB dry shampoo hand brush

PS50



PS50 Drucksprühtank 5 l, 4 m Spiralschlauch
Optional: Akkupumpe
PS50 spray tank 5 l, 4 m spiral hose
optional: battery powered pump

Empfohlenes E-Gerät: Makita DA3011F (nicht im Lieferumfang enthalten).
Recommended power tool: Makita DA3011F (not included).



1. VORSPRÜHEN/PRESPRAY

DE

F1 auf hartnäckige Flecken und besonders stark verschmutzte Stellen aufsprühen.

EN

Spray F 1 on stains and heavily soiled areas.



PS50 4:1 PS1:
4,0 l Wasser/Water
1,0 l PS1
= 5,0 l Shampoo

DE

2.A VORBEREITEN/PREPARATION

Pumpe durch Drehen aus dem Tank heraus-schrauben, zuerst (!) 4 Teile Wasser und dann 1 Teil **PS1** einfüllen. Reihenfolge beachten, um Aufschäumung zu verhindern. Pumpe einsetzen, gut verschrauben. Arretierung lösen und Pumpen (Druck ca. 1- 2 bar).

EN

*Unscrew the pump and take it out of the tank. Fill it first (!) with 4 parts of water, then 1 part **PS1**. Keep this order to avoid foam. Replace the pump and screw tightly. Unlock the handle and pump (pressure approx. 1 - 2 bar).*



2.B VORBEREITEN/PREPARATION

DE

Zur Trockenschäumvorbereitung (1) zuerst Bürstmaschine einschalten, (2) danach Absperrventil drücken und in einen Eimer vorschäumen.

EN

Prepare the dry-foam, use a bucket, (1) first switch on the power tool, (2) then press the discharge valve.



**MIKROVERKAPSELUNG
ENCAPSULATION**



3. SCHÄUMEN & EINBÜRSTEN/APPLY & AGITATE

DE Mit der **PS50** und der **RB100** auf dem E-Gerät (nicht im Set enthalten) **PS1 Trockenschäum** in die gesamte textile Fläche bei langsamer Umdrehungszahl einbürsten. Nach Beendigung rotes Sicherheitsventil am Tank ziehen und Druck ablassen.

EN Use **PS50** and **RB100** together with the power tool (not included) to apply the **PS1 dry foam** on the entire textile surface. Use a slow speed. When finished, pull the red safety valve at the tank to release the pressure.



4. NACHARBEIT/DETAILED CLEANING

DE Zuerst 4 Teile Wasser, danach 1 Teil **PS1** in die **HSB** füllen. Reihenfolge beachten, um Aufschäumung zu verhindern. Durch Drücken der Flasche Trockenschäum herstellen und in Ecken und schwer erreichbaren Stellen einmassieren.

EN Fill the **HSB** first with 4 parts water, then 1 part **PS1**. Keep this order to avoid foam. Pump to create foam. Use it to clean corners, edges and other difficult to reach areas.



5. SCHMUTZ AUFNEHMEN/DIRT PICK-UP

DE Nach dem Bürsten den eingekapselten Schmutz mit dem **HT1** aufnehmen und/oder absaugen.

EN Upon brushing, use **HT1** to pick up the dirt and/or vacuum.

DE

F: Wenn keine Makita DA3011F vorhanden, funktioniert die RB100 auch auf anderen Geräten?

A: Die RB100 Rotationsbürste kann grundsätzlich mit jeder vergleichbaren Maschine (Bohrmaschine, Winkelschleifer) verwendet werden.

B: Aufgrund unserer Erfahrung empfehlen wir die Makita, sie ist klein, handlich, wendig und stufenlos verstellbar.

F: Die Maschine lässt sich nicht einschalten!

A: Stromversorgung überprüfen.

F: Was tun, wenn sich die RB100 Rotationsbürste nicht dreht?

A: Stromversorgung überprüfen.

A: Arretierung am E-Gerät überprüfen.

F: Trotz Pumpen wird kein Schaum bzw. nur Flüssigkeit gebildet?

A: Bürstmechanik eingeschaltet?

A: Bürstgeschwindigkeit korrekt (max. Stufe 4)?

A: Ausreichend Shampoo im Behälter?

A: Mischung korrekt (1 : 4)?

A: Zu wenig Druck im Behälter (1 – 2 Bar)/ausreichend gepumpt um Druck aufzubauen?

A: Ventil (PSG) verstopft?

A: HSB ausreichend gedrückt?

A: PS50 Dosierschraube nachjustieren (seitlich am Bürstaufsatz)

F: Ich habe Schwierigkeiten, das Shampoo optimal zu mischen!

A: Immer zuerst Wasser in den Tank/die Flasche geben, erst danach das PS1 um ungewolltes Aufschäumen zu vermeiden.

A: Empfohlene Mischung 4 Teile Wasser und 1 Teil PS1.

F: Wie benutze ich die optional erhältliche Akkupumpe mit der PS50 Maschine?

A: Die Anleitung der optionalen Akkupumpe befolgen.



ES WIRD EMPFOHLEN, BÜRSTKOPF, DRUCKBEHÄLTER UND HANDSHAMPOONIERBÜRSTE NACH GEBRAUCH ABZUWASCHEN!

Q: If no Makita DA3011F available, does the RB100 works on other power tools?

A: The RB100 rotation brush head works on every drill.

B: Due to our experience we recommend the Makita, it is versatile, precise and easy to use.

Q: PS50 machine does not react:

A: Check main power supply.

Q: What to do when the RB 100 rotation brush head does not rotate?

A: Check if brush head is locked correctly.

A: Check main power supply.

Q: No foam or just shampoo-liquid after pump?

A: Check if brush mechanism is on.

A: Check speed of working tool (ideal 2 – 4)

A: Check if enough shampoo in tank.

A: Check if dilution is correct (1 : 4).

A: Check for ideal working pressure (1 – 2 bar) in tank/pumped enough for pressure?

A: Valve (PSG) clogged?

A: HSB sufficient pumped?

A: PS50 readjust dosage-screw (on brush-holder)

Q: I have trouble with dilution of an optimal shampoo!

A: Always fill in water firstly into the tank/bottle and then PS1 to avoid undesired foaming.

A: Recommended dilution 4 parts water and 1 part PS1.

Q: How to use the optional available battery powered pump together with the PS50?

A: Follow user instruction of optional power pump.



ALWAYS CLEAN BRUSH MACHINE, TANK AND HANDSHAMPOOBRUSH AFTER USE!

PROFESSIONELLE POLSTERMÖBEL REINIGUNG - ÜBERZEUGEN SIE SICH!
PROFESSIONAL UPHOLSTERY CLEANING - TRY AND SEE!

ALSO AVAILABLE:



power kit
FAST & FLEXIBLE